

## Bezprzewodowa stacja pogody TFA 35.1116 Cult

### 1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup instrumentu marki TFA Dostmann. Jesteśmy jednocześnie przekonani, że będzie on Państwu doskonale służył w prowadzonych amatorskich pomiarach meteorologicznych.

### 2. UWAGI OGÓLNE

- Zanim przystąpisz do właściwego użytkowania urządzenia zapoznaj się szczegółowo, ze zrozumieniem, z niniejszą instrukcją użytkownika. Wiedza ta pozwoli Ci uniknąć większości problemów związanych z funkcjonowaniem instrumentu jak również zwiększy jakość i reprezentatywność prowadzonych przez Ciebie pomiarów.
- Informacje zawarte w instrukcji pomogą Ci zapoznać się z urządzeniem, dowiedzieć się o jego kluczowych elementach składowych, funkcjach jakie posiada, a także sposobach postępowania w przypadku wystąpienia problemów technicznych.
- Zapoznanie się ze zrozumieniem z instrukcją użytkownika pozwoli Ci uniknąć nieumyślnego uszkodzenia urządzenia, a tym samym utraty prawa do jego reklamacji wynikającej z niewłaściwego użytkowania instrumentu.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody będące rezultatem niestosowania się do niniejszej instrukcji, jak również będące konsekwencjami błędnych odczytów. Instrument służy do pomiarów parametrów meteorologicznych i dostosowany jest do warunków panujących w średnich szerokościach geograficznych. Niektóre elementy urządzenia przeznaczone są wyłącznie do użytku wewnętrznego, natomiast elementy zewnętrzne nie powinny być narażone na bezpośredni kontakt z wodą i promieniowaniem słonecznymi.
- Sposób w jaki wykorzystasz gromadzone przez Ciebie dane pomiarowe leży wyłącznie w Twojej gestii i producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za decyzje podjęte na ich podstawie, jak również wszelkie następstwa z tym związane.
- Pamiętaj! Zawsze zwracaj szczególną uwagę na porady dotyczące bezpieczeństwa użytkowania urządzenia!
- W razie jakichkolwiek problemów wynikłych podczas użytkowania tego urządzenia zawsze możesz wrócić do informacji zawartych w niniejszej instrukcji.
- Jeśli instrukcja nie wyczerpie Twoich wątpliwości, szczególnie tych dotyczących metodyki pomiarów, zawsze możesz zwrócić się o poradę do dyplomowanych specjalistów z zakresu meteorologii z biura MeteoPlus ([www.meteoplus.pl](http://www.meteoplus.pl)).



### 3. PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

- Niniejsze urządzenie dedykowane jest do śledzenia wartości podstawowych parametrów meteorologicznych takich jak **temperatura i wilgotność powietrza**. Konsola przeznaczona jest do użytku wewnętrznego, natomiast czujniki bezprzewodowe (jeżeli stanowią przedmiot dostawy) do użytku zewnętrznego z ograniczeniami co do ich bezpośredniej ekspozycji na wilgoć i promieniowanie słoneczne (j.w.).
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań medycznych, a prowadzone za jego pośrednictwem pomiary nie mogą stanowić podstawy do informowania opinii publicznej o panujących warunkach pogodowych. **Instrument przeznaczony jest tylko i wyłącznie do użytku domowego (amatorskiego, hobbystycznego)!**

### 4. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA



#### Uwaga! Ryzyko utraty zdrowia!

- Urządzenie powinno być użytkowane wyłącznie w celach opisanych powyżej, w paragrafie dotyczącym jego przeznaczenia.
- Nieautoryzowane naprawy i inne modyfikacje urządzenia są zabronione.
- Chroń instrument i baterie przed dziećmi.
- Nie umieszczaj urządzenia i baterii w miejscach narażonych na wysoką temperaturę, nie wrzucaj do ognia, nie powoduj zwarc.
- Chroń urządzenie i baterie przed wilgocią, nie wrzucaj do wody – grozi porażeniem elektrycznym!
- Chroń baterie i urządzenie przed silnymi wibracjami i przepięciami, nie ładuj baterii – uwaga ryzyko eksplozji!
- Połknięcie baterii grozi trwałym uszczerbkiem na zdrowiu, a nawet śmiercią – w razie połknięcia skontaktuj się z lekarzem.
- Uwaga! Baterie zawierają niebezpieczny kwas! Słabe baterie powinny być wymienione tak szybko, jak to tylko możliwe.
- Nigdy nie stosuj kombinacji starych i nowych baterii lub baterii różnych typów. W przypadku, gdy z baterii wycieknie kwas załóż rękawice ochronne i okulary odporne na substancje chemiczne.
- Unikaj umieszczania urządzenia w pobliżu silnych źródeł promieniowania elektromagnetycznego (komputery, telewizory, itp.) i dużych obiektów metalowych (ramy okienne, futryny drzwi, kraty, itp.).
- Jeśli instrument posiada zasilacz sieciowy podłącz go wyłącznie do gniazda z napięciem 230V!
- Jednostka podstawowa i/lub zasilacz nie mogą stykać się z wodą lub wilgocią. Nadają się tylko do pracy w suchych wnętrzach.
- Nie używaj urządzenia, jeżeli gniazdo sieciowe lub zasilacz są uszkodzone.

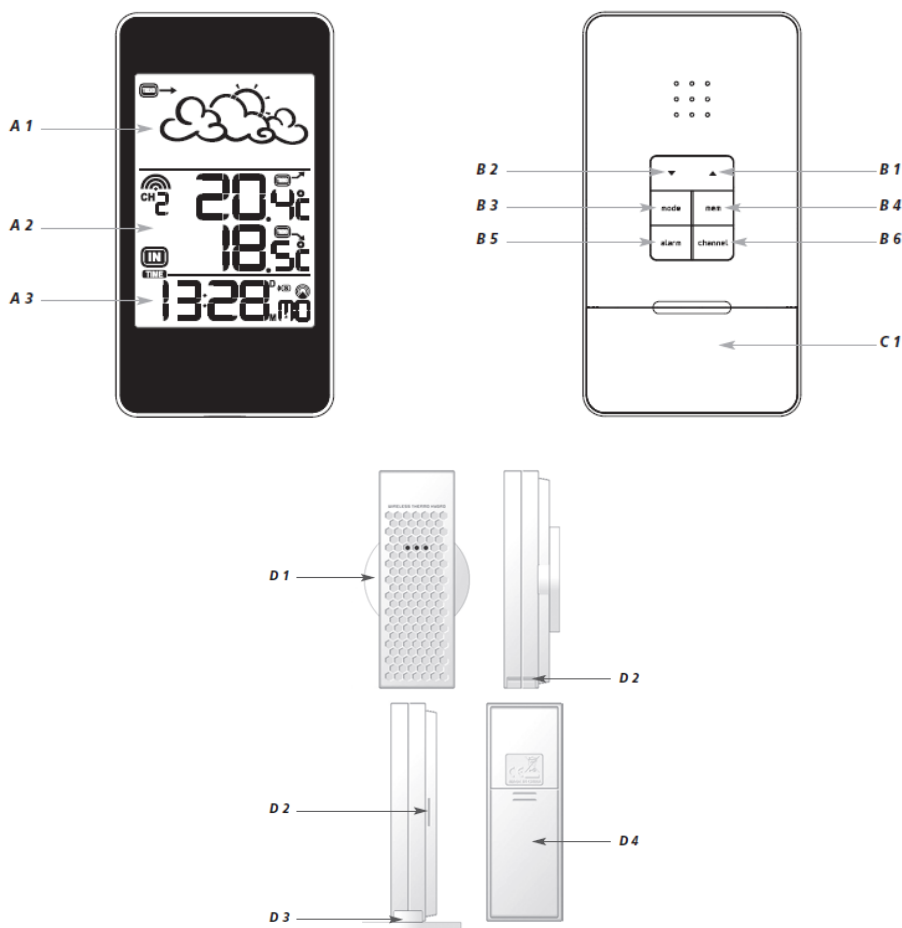
## 5. ZAKRES DOSTAWY

- Stacja pogodowa (jednostka podstawowa)
- Nadajnik zewnętrzny
- Instrukcja obsługi

## 6. PODSTAWOWA CHARAKTERYSTYKA

- Temperatura bezprzewodowa zewnętrzna (433 MHz), zasięg do 30 m
- Możliwość rozbudowy do 3 zewnętrznych czujników również do kontroli klimatu zdalnie w innych pomieszczeniach np. pokój dziecięcy, winiarnia itp.
- Temperatura w pomieszczeniu
- Pomiar temperatury wewnętrznej i wilgotności
- Alarm temperatury
- Prognoza pogody z 7 symboli i tendencja ciśnienia atmosferycznego
- Zegar sterowany radiem
- Bardzo prosty montaż, nie wymaga kabli

## 7. ELEMENTY SKŁADOWE



A: Wyświetlacz:

1: Górny wyświetlacz:

Prognoza pogody wyświetlana za pomocą symboli i tendencja ciśnienia atmosferycznego.

2: Środkowy wyświetlacz

Temperatura na zewnątrz z symbolem odbioru i numerem kanału.

Wskaźnik tendencji i symbol baterii nadajnika.

Temperatura w pomieszczeniu

Wskaźnik tendencji

3: Dolny wyświetlacz  
Czas sterowany radiem (DCF) z sekundami i datą  
Symbol odbioru DCF  
Symbol baterii stacji głównej i symbole alarmowe

B: Przyciski:  
B 1: Przycisk ▲  
B 2: Przycisk ▼  
B 3: Przycisk mode  
B 4: Przycisk mem  
B 5: Przycisk alarm  
B 6: Przycisk channel

C: Obudowa:  
C 1: Komora baterii

D: Transmitter:  
D 1: Uchwyt do montażu na ścianie  
D 2: Wgłębienia do zawieszenia  
D 3: Uchwyt do postawienia  
D 4: Komora baterii

## 8. URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Włóż baterie:

- Ustaw stację pogodową i nadajnik na biurku w odległości 1,5 metra. Upewnij się że w pobliżu nie ma żadnych urządzeń elektronicznych.
- Wyjmij uchwyt z nadajnika i przesunij pokrywę komory baterii w dół. Usuń pasek izolacyjny. Umieść pokrywę komory baterii na obudowie i przesunij ją w górę.
- Zdejmij folię ochronną na wyświetlaczu stacji. Otwórz komorę baterii w stacji pogodowej, przesuując pokrywę komory baterii w dół kciukami. Usuń pasek izolacyjny. Umieść pokrywę komory baterii w obudowie i przesunij go w górę.

Odbiór temperatury i wilgotności zewnętrznej

1. Stacja podstawowa automatycznie rozpoczyna wyszukiwanie sygnałów w celu rozpoznania nadajnika po wożeniu baterii. Stacja podstawowa będzie przez 2 minuty wyszukiwać wartości zewnętrzne. Symbol odbioru zacznie migać.
2. W przypadku braku odbioru sygnału na ekranie wyświetli się symbol „---”. Sprawdź baterie i ponów próbę. Sprawdź, czy nie występują zakłócenia.
3. Ręczne uruchomienie może okazać się pomocne. Przytrzymaj przycisk ▲ przez 2 sekundy. Symbol odbioru zacznie migać. Stacja pogodowa będzie wyszukiwać nadajnika zewnętrznego wyłącznie na aktualnie wybranym kanale.

CZAS KONTROLOWANY RADIOWO DCF-77 – jeśli dotyczy!

Podstawą dla czasu sterowanego radiowo jest Cezowy Zegar Atomowy, działający w Technische Bundesanstalt Braunschweig. Średnie odchylenie czasu wynosi mniej niż jednak sekunda na milion lat. Czas jest kodowany i przesyłany z Mainflingen koło Frankfurtu za pomocą sygnału DCF-77 (77,5 kHz) w zasięgu przestrzennym do ok. 1500 km. Twoja stacja pogody odbiera ten sygnał i przetwarza go, by precyzyjnie wskazywać czas letni i zimowy. Jakość odbioru czasu zależy w dużej mierze od lokalizacji geograficznej użytkownika. W normalnych warunkach nie powinno być problemów z odbiorem sygnału w obrębie do 1500 km od Frankfurtu.

## 9. OBSŁUGA

- Uwaga: Przyciski nie będą działać podczas skanowania sygnału DCF.
- Instrument automatycznie opuści tryb ustawień, jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 2 minuty.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ▲ lub ▼ w trybie ustawień dla trybu szybkiego uruchamiania

Czas

- Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby przejść do odpowiedniego obszaru wyświetlania. Przy zmianie obszaru wyświetlania usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy.
- TIME miga na wyświetlaczu. Jesteś teraz w trybie TIME.

Ręczne ustawianie zegara i kalendarza

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE w trybie ustawień aby zmieniać wartości szybko.
- Miga nazwa dnia tygodnia. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby go dostosować. Dostępne języki: niemiecki (DE), angielski (En), szwedzki (SW), holenderski (Du), hiszpański (SP), włoski (IT) i francuski (Fr).
- Naciśnij przycisk mode, pojawi się tryb sekwencji ustawień w sposób następujący: rok, miesiąc, dzień, miesiąc sekwencja / dzień (wersja amerykańska) lub dzień / miesiąc (wersja europejska), 12 (PM pojawi się na wyświetlaczu po 12 h) i 24 godzinny tryb wyświetlania, godziny i minuty. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wprowadzić żądane ustawienia.
- Ręczne ustawienie czasu zostanie zastąpione przez czas DCF po otrzymaniu sygnału z powodzeniem.

## Czas

- Naciśnij przycisk mode dwukrotnie w trybie TIME.
- Na wyświetlaczu pojawi się ZONE.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk mode.
- 00: 00+ miga na wyświetlaczu. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby ustawić drugi czas w odstępach 30 minutowych. (+ 15 / -13 godzin).
- Naciśnij przycisk MODE, cztery razy, aby powrócić do trybu normalnego.

## Wskazanie czasu

- Każde naciśnięcie przycisku MODE w trybie TIME zmieni wyświetlacz pomiędzy:
  - Czas z sekundami
  - Czas z dniem tygodnia
  - Strefę czasową z dniem tygodnia
  - Strefę czasową z sekundami
  - Datą

## Ręczne ustawienie budzika

- Naciśnij przycisk alarm w trybie TIME.
- W (Alarm poniedziałku do piątku) i OFF lub ostatni skorygowany czas alarmu pojawi się na wyświetlaczu. Teraz można ustawić czas alarmu.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk alarm.
- Cyfra godziny miga. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby ustawić godzinę.
- Naciśnij przycisk alarm ponownie i ustaw minuty za pomocą przycisku ▲ lub ▼.
- Potwierdź przyciskiem alarm.
- Na wyświetlaczu pojawi się czas alarmu i W. Alarm jest aktywny.

## Ustawienie czasu alarmu specjalnego

- Naciśnij ponownie przycisk alarm.
- S (alarm na sobotę, niedzielę lub szczególny czas) i OFF lub ostatni ustawiony czas alarmu pojawi się na wyświetlaczu.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk alarm.
- Ustaw czas alarmu w ten sam sposób.
- Potwierdź przyciskiem alarm.
- Godzina alarmu i S pojawi się na wyświetlaczu. Alarm jest aktywny.

## Ustawianie alarmu mrozu

(Temperatura zewnętrzna w nadajniku 1:  $\leq 0^{\circ}\text{C}$ )

- Naciśnij ponownie przycisk alarm.
- PRE-AL i OFF pojawi się na wyświetlaczu.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk alarm.
- Użyj przycisków ▲ lub ▼, jeśli chcesz się obudzić wcześniej 15, 30, 45, 60 lub 90 minut przed mrozem.
- Potwierdź przyciskiem alarm.

## Włącz/ wyłącz różne godziny budzenia

- Naciśnij przycisk mode, powrócisz do normalnego trybu pracy.
- Czas alarmu i aktywowane symbole alarmowe (S / W / PRE-AL) pojawią się na wyświetlaczu.
- Gdy alarm zaczyna dzwonić, miga W, S i / lub PRE-AL.
- Naciśnij przycisk alarm, aby wyłączyć alarm.
- Alarm pozostaje aktywny od poniedziałku do piątku (W).
- Aby wyłączyć alarm, naciśnij przycisk ▼ w danym trybie alarmowym.
- Na wyświetlaczu pojawi się OFF.
- Aby aktywować alarm naciśnij przycisk ▲ w danym trybie alarmowym.
- Na wyświetlaczu pojawi się czas alarmu.
- Aby uaktywnić alarm przed mrozem (PRE-AL) co najmniej jedna godzina alarmu (S / W) musi być włączona.

## Tryb temperatury

- Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby przejść do odpowiedniego obszaru wyświetlania. Przy zmianie obszaru wyświetlania usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy.
- IN miga na wyświetlaczu.
- Jesteś teraz w trybie temperatury.

## Funkcja Max / min

- Naciśnij przycisk mem w trybie temperatury i najniższa temperatura na zewnątrz i wewnątrz zostanie wyświetlona (od ostatniego zerowania).
- Na wyświetlaczu pojawi się MIN.
- Naciśnij przycisk mem w trybie temperatury i najwyższa temperatura na zewnątrz i wewnątrz zostanie wyświetlona (od ostatniego zerowania).
- Na wyświetlaczu pojawi się MAX.
- Naciśnij przycisk mem ponownie i nastąpi powrót do normalnego trybu pracy.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk mem (ok. 3 sek.) w trybie MAX / MIN, aby wyczyścić zapisane odczyty MAX / MIN.
- Wyświetlacz pokazuje aktualną temperaturę.




#### Wskaźnik temperatury

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE w trybie temperatury, aby wybrać ° C (stopnie Celsjusza) lub ° F (Fahrenheit) jako jednostkę temperatury.

#### Wskaźniki trendu temperatury

- Wskaźniki trendu wyświetlane na wyświetlaczu LCD wskazują czy wartości temperatury rosną, maleją czy są stałe.

#### Alarm temperatury zewnętrznej

- Naciśnij przycisk alarm w trybie temperatury, aby wprowadzić funkcję alarmu temperatury.
- Wyświetla się  i OFF lub ostatni górny limit temperatury.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk alarm przez 3 sekundy, aby wejść w tryb ustawień.
- Miga wskaźnik temperatury.
- Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby ustawić górną granicę temperatury.
- Potwierdź przyciskiem alarm.
- Naciśnij przycisk alarm dwa razy, aby dostać się do dolnej granicy temperatury.
- Wyświetla się  i OFF lub ostatni dolny limit temperatury.
- Naciśnij przycisk alarm przez 3 sekundy, aby wejść w tryb ustawień.
- Miga wskaźnik temperatury.
- Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby ustawić dolną granicę temperatury.
- Potwierdź przyciskiem alarm.
- Gdy rozpoczyna się alarm temperatury urządzenie dzwoni lub miga . Aby wyłączyć funkcję alarmu, naciśnij przycisk alarm.
- Ustawienie alarmu jest ważne dla wszystkich podłączonych nadajników (CH 1, 2 i 3).
- Naciśnij przycisk ▼, aby wyłączyć funkcję alarmu w odpowiednim trybie alarmowym.

#### Ikony prognozy pogody

Urządzenie posiada 7 różnych wskaźników prognozy pogody:

- Słonecznie
- Średnie zachmurzenie
- Zachmurzenie
- Deszczowo
- Obfity deszcz
- Śnieg
- Duży opad śniegu

Ikony prognozy pogody nie zawsze muszą się zgadzać z pogodą, która występuje. Na przykład, jeśli aktualna pogoda jest pochmurna i pojawi się ikona deszczowo, to nie znaczy, że produkt jest wadliwy, ponieważ nie pada deszcz. To po prostu oznacza, że ciśnienie spadło i oczekuje się pogorszenia pogody, ale niekoniecznie będzie padać deszcz.

#### Czujnik zewnętrzny

1. Nadajnik zewnętrzny będzie automatycznie nadawał wartości zewnętrzne do stacji bazowej na kanale 1 po włożeniu baterii.
2. Po udanej instalacji zamknij komorę baterii nadajnika zewnętrznego.
3. Zresetuj przyrząd i postępuj zgodnie z procedurą instalacji baterii, jeśli nadajnik nie pracuje prawidłowo. Wymień baterie.

#### Dodatkowe czujniki

- W przypadku posiadania więcej niż jednego czujnika zewnętrznego, wybierz inny kanał (2 lub 3) dla każdego czujnika za pomocą przełącznika kanałów wewnątrz komory baterii czujnika.
- Włóż baterie do czujnika, upewniając się, że polaryzacja jest prawidłowa.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ▼ na stacji przez 3 sek. aby rozpocząć inicjalizację ręczną.
- Jeśli zainstalowano więcej niż jeden czujnik, naciśnij przycisk channel, aby przełączać pomiędzy zewnętrznymi czujnikami.
- Można również wybrać wyświetlanie kanałów na przemian. Wciśnij i przytrzymaj przycisk channel, aż pojawi się symbol kanału (strzałka kręcąca się dookoła).
- Aby wyłączyć funkcję, należy nacisnąć przycisk channel, symbol zniknie.

## 10. DANE TECHNICZNE

### Konsola odbiorcza

- Elementy podlegające pomiarowi:
  - temperatura powietrza
- Zakresy pomiarowe: -5°C do +50°C
- Dokładność pomiaru: ±1°C
- Rozdzielczość wyświetlana: 0,1°C
- Pasma transmisji: 433 MHz
- Zasięg transmisji: do 30 m w otwartej przestrzeni

- Maksymalna liczba czujników: 3
- Waga: 101 g
- Wymiary: 71 x 15 (60) x 130 (134) mm
- Zasilanie: baterie 2 x 1.5V AAA (w zestawie)

#### **Czujnik zewnętrzny (30.3185)**

- Elementy podlegające pomiarowi:
  - temperatura powietrza
- Zakresy pomiarowe: -20°C do +60°C
- Dokładność pomiaru: ±1°C
- Rozdzielczość wyświetlana: 0,1°C
- Pasmo transmisji: 433 MHz
- Zasięg transmisji: do 30 m w otwartej przestrzeni
- Liczba dostępnych kanałów: 3
- Waga: b.d.
- Wymiary: 36 x 16 x 103 mm
- Zasilanie: bateria 2 x 1.5V AAA (w zestawie)

#### **11. USUWANIE ODPADÓW**



Nigdy nie wyrzucaj zużytych baterii do pojemnika z niesegregowanymi odpadami. Jako konsument możesz zwrócić je swojemu sprzedawcy lub przekazać do punktu selektywnej zbiórki odpadów w celu ochrony środowiska.

Następujące symbole metali ciężki oznaczają: Cd – kadm, Hg – rtęć, Pb – ołów.



Niniejszy instrument jest oznaczony zgodnie z dyrektywą UE dotyczącą odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

Nie wyrzucaj instrumentu do pojemnika z niesegregowanymi odpadami. Jako konsument możesz zwrócić je swojemu sprzedawcy lub przekazać do punktu selektywnej zbiórki odpadów w celu ochrony środowiska.